

# ÍNDICE

R\_ 1714

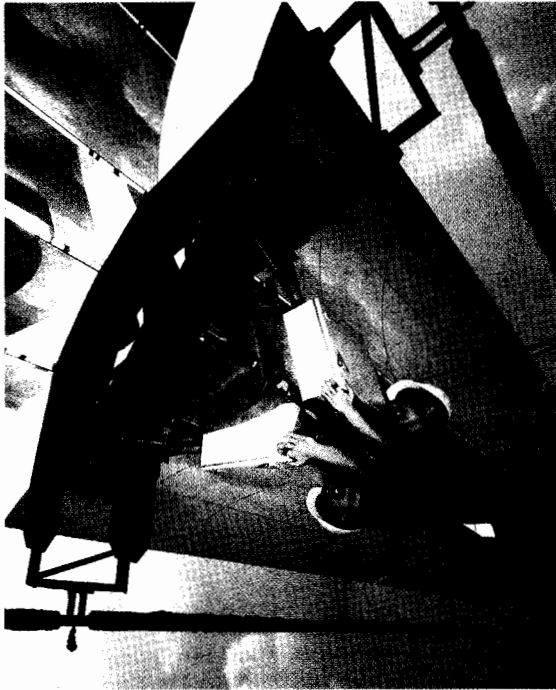


Kraeger/lat

## GLOBAL

EL MINISTRO DE ECONOMÍA RÖSLER

Sobre el potencial de mercado de Alemania 16



Siemens AG

## PORTADA

### ECONOMÍA EXTERIOR

Por qué Alemania es un global player 22

Qué impulsa a cuatro exitosas empresas 34

El papel de los derechos humanos 45

Los mercados de mañana 50

Dónde está presente la economía alemana 54

## REGIONAL

ACTUAL – El tema regional

20

PORTADA – Economía exterior

46

EN EL FOCO – Noticias y sucesos

56

## PORTAFOLIO

### ALEMANIA, UN CUENTO DE INVIERNO

Un viaje a través de fascinantes paisajes nevados 58

## TEMAS

### CINE – IRIS BERBEN

Avidez de vida y compromiso 70

### ESTILO DE VIDA – RESTAURANTES

Lugares para gourmets 76



## “Quiero seguir en la vida porque me apasiona vivir”

CINE – Iris Berben desempeña desde hace décadas papeles de mujeres fuertes en el cine y la TV. También en la vida real se compromete con lo que piensa y da la cara. Un encuentro en Berlín

Página 70

WWW.DEUTSCHLAND.DE Entre directamente a Internet con el código QR y experimente Deutschland online y en vivo. Escanee simplemente el código... y ¡jadelante!





picture alliance/gpa

## Estilo de vida

**TEMAS** – Nunca antes hubo en Alemania tantos restaurantes con tantas estrellas. Un paseo culinario para gourmets

Página 76



## REDES INTELIGENTES

**MIRADAS** – Redes inteligentes transformarán el abastecimiento energético. Las "smart grids" unen a los hogares y la industria con los productores y los depósitos de energía

Página 14

Jan Schwachow, Golden Section Graphics, GmbH, informationsdesign

R-1714

### SECCIONES

#### PRÓLOGO

5 razones para leer este número \_\_\_\_\_ 3

#### AGENDA

Ideas, innovaciones, iniciativas \_\_\_\_\_ 6

#### DEBATE

Alemania en el Consejo de Seguridad \_\_\_\_\_ 12

#### MIRADAS

Redes inteligentes \_\_\_\_\_ 14

#### BEST OF GERMANY

Sorprendente, interesante \_\_\_\_\_ 68

#### TRANSFERENCIA

Conexiones, redes \_\_\_\_\_ 74

#### ONLINE

deutschland.de \_\_\_\_\_ 80

#### MI VIDA EN ALEMANIA

Gabriela von Habsburg, diplomática \_\_\_\_\_ 81

#### FINAL

Pan y pasteles de Alemania \_\_\_\_\_ 82

#### FICHA TÉCNICA

80

## Blanco viaje de invierno

**PORTAFOLIO** – Nieve se llama el polvo mágico que transforma paisajes en cuentos de invierno. Fascinante mirada a una maravilla invernal

Página 58



Hans Bechard Publisher